

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК

Отделение историко-филологических наук

ВОПРОСЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

Журнал основан в январе 1952 года

Выходит 6 раз в год

6
НОЯБРЬ — ДЕКАБРЬ

Москва

2021

Главный редактор:

В. А. Плунгян д. ф. н., проф., академик РАН, Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН; Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова

Зам. главного редактора:

Н. Б. Вахтин д. ф. н., проф., чл.-корр. РАН, Европейский университет в Санкт-Петербурге; Институт лингвистических исследований РАН
В. И. Подлесская д. ф. н., проф., Российский государственный гуманитарный университет

Редколлегия:

В. М. Алпатов д. ф. н., проф., академик РАН, Институт языкознания РАН
Ю. Д. Апресян д. ф. н., проф., академик РАН, Институт проблем передачи информации им. А. А. Харкевича РАН; Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН
И. М. Богуславский д. ф. н., проф., Институт проблем передачи информации им. А. А. Харкевича РАН; Мадридский политехнический университет, Испания
М. Д. Воейкова д. ф. н., Институт лингвистических исследований РАН
В. З. Демьянков д. ф. н., проф., Институт языкознания РАН
Д. О. Добровольский д. ф. н., проф., Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН; Стокгольмский университет, Швеция
В. А. Дыбо д. ф. н., академик РАН, Институт славяноведения РАН
А. Ф. Журавлёв д. ф. н., Институт славяноведения РАН; Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова
П. В. Иосад Ph.D., Эдинбургский университет, Великобритания
Н. Н. Казанский д. ф. н., проф., академик РАН, Институт лингвистических исследований РАН
В. И. Киммельман Ph.D., Бергенский университет, Норвегия
Г. И. Кустова д. ф. н., проф., Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН
А. М. Молдован д. ф. н., академик РАН, Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН
М. С. Полинская Ph.D., проф., Мэрилендский университет, США
Е. В. Рахилина д. ф. н., проф., Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»; Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН
Я. Г. Тестелец д. ф. н., проф., Российский государственный гуманитарный университет; Институт языкознания РАН
Л. А. Янда Ph.D., проф., Университет Тромсё — Норвежский арктический университет, Норвегия

Зав. редакцией: Н. В. Ганнус

Зав. отделами: Л. С. Козлов, А. С. Кулева

Отдел рецензий: А. В. Кухто

Статьи отбираются редколлегией журнала на основе анонимного независимого рецензирования.

Индексируется в: Российский индекс научного цитирования (РИНЦ); Brill Linguistic Bibliography (Online); Cambridge University Press Language Teaching (Online); De Gruyter Saur Dietrich's Index Philosophicus; EBSCOhost MLA International Bibliography Modern Language Association; Elsevier BV Scopus; European Reference Index for the Humanities and Social Sciences (ERIH PLUS); Gale MLA International Bibliography Modern Language Association; ProQuest CSA Linguistics and Language Behavior Abstracts Cambridge Scientific Abstracts (Online); ProQuest Linguistics Collection; ProQuest MLA International Bibliography Modern Language Association; ProQuest Social Science Premium Collection; Russian Science Citation Index (RSCI); Web of Science Core Collection's Emerging Sources Citation Index (ESCI); Wiley-Blackwell Publishing Ltd. Linguistics Abstracts (Online).

Адрес редакции: 119019, Москва, ул. Волхонка, 18/2, Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН, редакция журнала «Вопросы языкознания»

Телефон: +7 495 637-25-16

E-mail: voprosy@mail.ru

Сайт: <https://vja.ruslang.ru>

ISSN 0373-658X

© Российская академия наук, 2021

© Составление. Редколлегия журнала «Вопросы языкознания», 2021

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES

Department of History and Philology

VOPROSY JAZYKOZNANIJA

(TOPICS IN THE STUDY OF LANGUAGE)

Founded in January 1952

6 issues per year

6
NOVEMBER — DECEMBER

Moscow

2021

Editor-in-chief:

Vladimir A. PLUNGIAN Vinogradov Russian Language Institute (RAS); Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia

Assistant editors:

Vera I. PODLESSKAYA Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia
Nikolai B. VAKHTIN European University at St. Petersburg; Institute for Linguistic Studies (RAS), St. Petersburg, Russia

Editorial board:

Vladimir M. ALPATOV Institute of Linguistics (RAS), Moscow, Russia
Yury D. APRESJAN Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (RAS); Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Moscow, Russia
Igor M. BOGUSLAVSKY Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (RAS), Moscow, Russia; Universidad Politécnica de Madrid, Spain
Valery Z. DEMYANKOV Institute of Linguistics (RAS), Moscow, Russia
Dmitrij O. DOBROVOL'SKIJ Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Moscow, Russia; Stockholm University, Sweden
Vladimir A. DYBO Institute of Slavic Studies (RAS), Moscow, Russia
Pavel IOSAD University of Edinburgh / Oilthigh Dhùn Èideann, UK
Laura A. JANDA Universitetet i Tromsø: Norges arktiske universitet, Tromsø, Norway
Nikolai N. KAZANSKY Institute for Linguistic Studies (RAS), St. Petersburg, Russia
Vadim KIMMELMAN University of Bergen, Norway
Galina I. KUSTOVA Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Moscow, Russia
Aleksandr M. MOLDOVAN Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Moscow, Russia
Maria POLINSKY University of Maryland, College Park, USA
Ekaterina V. RAKHILINA HSE University; Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Moscow, Russia
Yakov G. TESTELETS Russian State University for the Humanities; Institute of Linguistics (RAS), Moscow, Russia
Maria D. VOEIKOVA Institute for Linguistic Studies (RAS), St. Petersburg, Russia
Anatoly F. ZHURAVLEV Institute of Slavic Studies (RAS); Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia

Managing editor: Natalia V. GANNUS

Editorial staff: Lev S. KOZLOV, Anna S. KULEVA

Review editor: Anton V. KUKHTO

Articles are selected by the editorial board on the basis of anonymous double-blind independent peer review process.

Abstracting/Indexing: Brill Linguistic Bibliography (Online); Cambridge University Press Language Teaching (Online); De Gruyter Saur Dietrich's Index Philosophicus; EBSCOhost MLA International Bibliography Modern Language Association; Elsevier BV Scopus; European Reference Index for the Humanities and Social Sciences (ERIH PLUS); Gale MLA International Bibliography Modern Language Association; ProQuest CSA Linguistics and Language Behavior Abstracts Cambridge Scientific Abstracts (Online); ProQuest Linguistics Collection; ProQuest MLA International Bibliography Modern Language Association; ProQuest Social Science Premium Collection; Rossiiskii indeks nauchnogo tsitirovaniya (RINTs); Russian Science Citation Index (RSCI); Web of Science Core Collection's Emerging Sources Citation Index (ESCI); Wiley-Blackwell Publishing Ltd. Linguistics Abstracts (Online).

Address: "Voprosy Jazykoznanija", editorial office, Vinogradov Russian Language Institute (RAS), Volkhonka street, 18/2, Moscow, 119019, Russia

Telephone: +7 495 637-25-16

E-mail: voprosy@mail.ru

Website: <https://vja.ruslang.ru>

ISSN 0373-658X

Содержание

А. HOLVOET. The notion of mood reexamined, against the background of modality	7
Д. О. ДОБРОВОЛЬСКИЙ, Анна А. Зализняк. Об особом типе модальности необходимости: семантика немецкого глагола <i>sollen</i> по данным параллельных корпусов . . .	22
И. В. МАКАРЧУК. К типологии дериваций глагольной меры: семельфактив и делимитатив	40
М. Н. УСАЧЁВА, А. Л. ЛЕОНТЬЕВА. Базовые обозначения боли в бесермянском удмуртском	69
Е. В. УРЫСОН. О статусе грамматической категории вида в русском языке: взгляд лексикографа	99

Обзоры

Т. О. ШАВРИНА. О методах компьютерной лингвистики в оценке систем искусственного интеллекта	117
---	-----

Рецензии

Д. О. ЖОРНИК. [Рец. на:] F. Zúñiga, S. Kittilä. <i>Grammatical voice</i> . Cambridge: Cambridge University Press, 2019	139
L. FEJES. [Review of:] H. van der Hulst. <i>Asymmetries in vowel harmony. A representational account</i> . Oxford: Oxford University Press, 2018	150

Contents

Axel HOLVOET. The notion of mood reexamined, against the background of modality	7
Dmitrij O. DOBROVOL'SKIJ, Anna A. ZALIZNIAK. On a specific type of necessity modality: The German verb <i>sollen</i> viewed from parallel corpora	22
Ilya V. MAKARCHUK. Towards a typology of derivations of verbal measure: Semelfactive and delimitative	40
Maria N. USACHEVA, Anna L. LEONTYEVA. Basic pain terms in Beserman Udmurt	69
Elena V. URYSON. On the status of verbal aspect in Russian: A lexicographer's view	99

Surveys

Tatiana O. SHAVRINA. Methods of computational linguistics in the evaluation of artificial intelligence systems	117
--	-----

Reviews

Daria O. ZHORNIK. [Review of:] F. Zúñiga, S. Kittilä. <i>Grammatical voice</i> . Cambridge: Cambridge University Press, 2019	139
László FEJES. [Review of:] H. van der Hulst. <i>Asymmetries in vowel harmony. A representational account</i> . Oxford: Oxford University Press, 2018	150